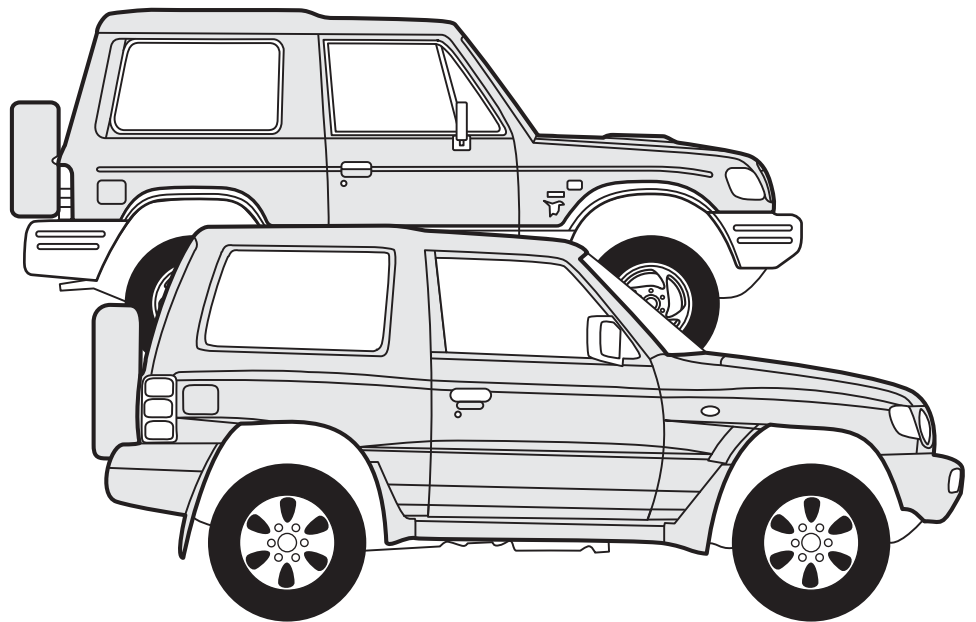
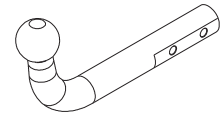


**Mitsubishi Montero / Pajero (1991-2000)
Galoper Super Exceed (1998-2002)**



94/20/EC

Mitsubishi Montero / Pajero (1991-2000)
 Galloper Super Exceed (1998-2002)



e13	APPROVALNUMBER	D-VALUE
	00-0331	D 12,78 kN
	TYPE	MAX.VERT.LOAD
	MIT001	S 135 kg
	CLASS	
	A50-X	

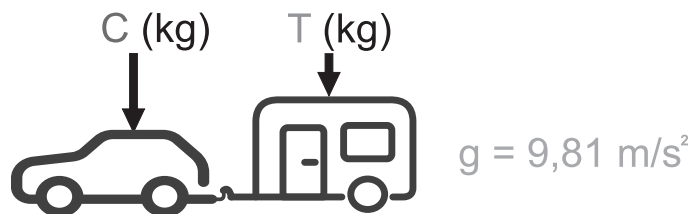
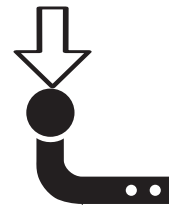
D= 12,78 kN



T= 2500 Kg



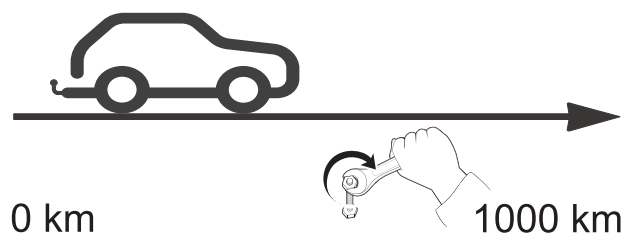
S= 135 kg

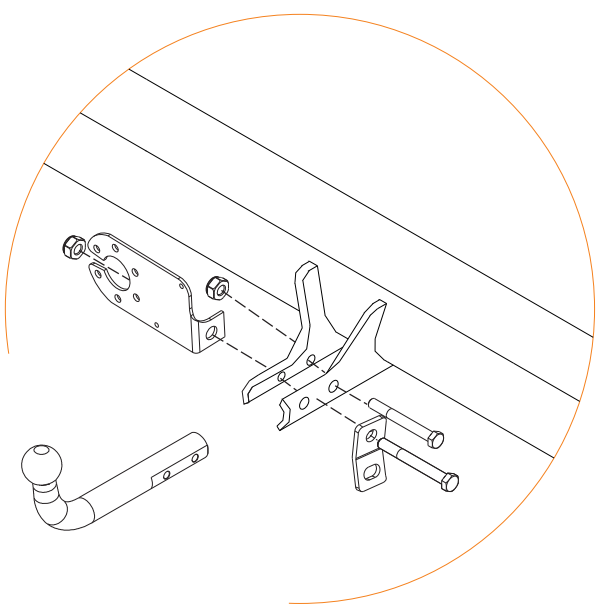
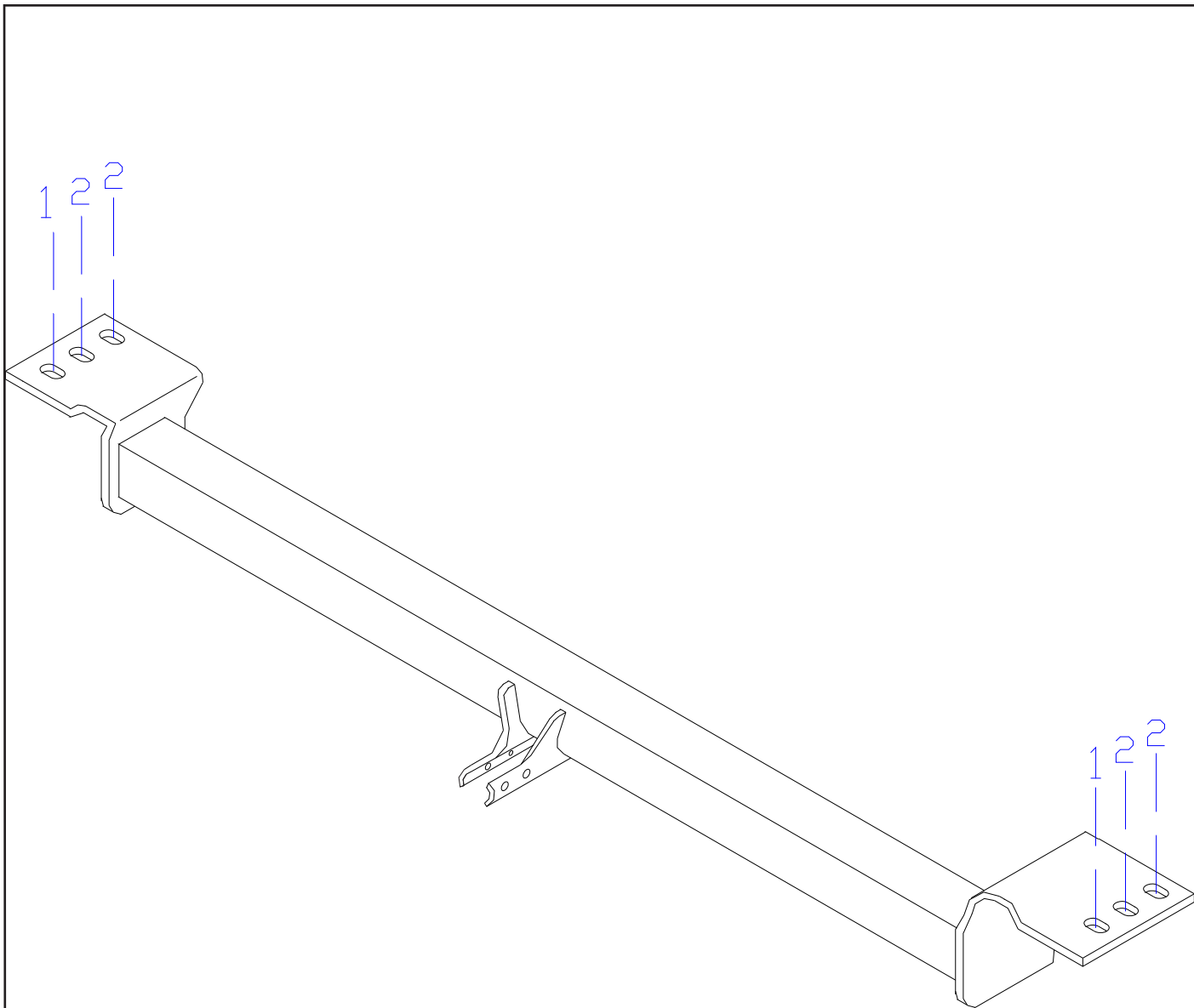


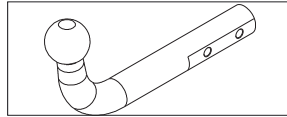
$$D \geq \frac{T \cdot C}{T+C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$


$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160







1			1	
2		M10x65 DIN 931(8.8)	1	
3		M10x70 DIN 931(8.8)	1	
4		M10 DIN 980	2	
5			1	
6			1	
7			1	
8		M12x120 DIN 931(8.8)	2	
9		M12x1,25x40 DIN 961(8.8)	4	
10		Ø12 DIN 9021	6	
11		Ø12 DIN 6798	4	
12		M12 DIN 6923	2	

1

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar los pilotos del paragolpes para poder acceder al interior del chasis.
2. Sujetar el enganche con 4 tornillos M12x1,25x40, 4 arandelas planas de 12 y 4 aros elásticos M12 en los puntos "2" y con 2 tornillos M12x120 y 2 tuercas de 12 con base en los puntos "1", y apretar todo según el par de apriete correspondiente. Es recomendable comprobar el par de apriete de todos los tornillos después de los primeros 1.000 km de uso.
3. Efectuar la instalación eléctrica y volver a colocar los pilotos. Colocar la placa de identificación sobre uno de los tornillos de la bola con la tuerca M-10 autoblocante suministrada y desechar la tuerca ya usada.

2

FITTING INSTRUCTIONS

1. Dismount the rear lights of the bumper.
2. Mount towbar using the four M12x1,25x40 bolts at holes "2" and the two M12x120 bolts at holes "1". Tighten all the bolts according to the recommended tightening torque. Retighten all the bolts after the first 1000 km of towing.
3. Mount the electrical socket plate and remount the indicator lights. Mount the information plate on one bolt of the coupling ball with the provided M10 self-locking nuts. (The other nut will no longer be needed).

3

NOTICES DE MONTAGE

1. Démonter les feux du pare-chocs pour pouvoir accéder à l'intérieur du châssis.
2. Fixer l'attelage avec 4 vis M12x1,25x40, 4 rondelles plates de 12 et 4 rondelles freins M12 dans les points "2" et avec 2 vis M12x120 et des écrous de 12 avec base dans les points "1". Serrer selon le couple de serrage correspondant. Il est conseillé de contrôler le couple de serrage après le 1000 premiers kilomètres d'utilisation.
3. Faire l'installation électrique et remonter les feux. Placer la plaque d'identification sur une des vis de la boule d'attelage avec l'écrou M10 autobloquant livré et jeter l'écrou déjà utilisé.

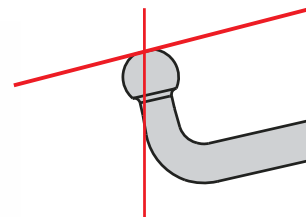
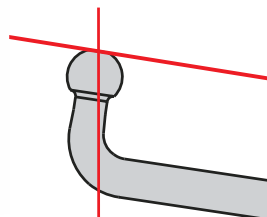
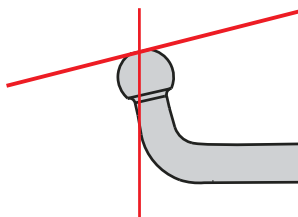
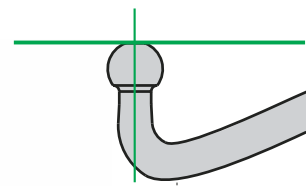
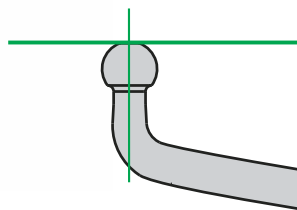
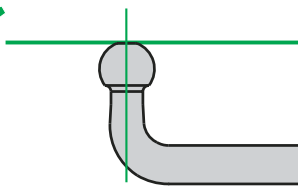
4

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare i piloti del paraurti per poter accedere alla parte interna del chassis.
2. Fissare il gancio con 4 viti M12x1,25x40, 4 rondelle piane di 12 e 4 rondelle elastiche M12 sui punti "2" e con 2 viti M12x120 e 2 dadi di 12 con base sui punti "1", e serrare la bulloneria applicando la forza di bloccaggio corrispondente. È consigliabile controllare il perfetto serraggio dopo circa 1.000 km di traino.
3. Effettuare l'installazione elettrica e ricollocare i piloti. Collocare la targa di identificazione su una delle viti della sfera con il dado M-10 autobloccante fornito e togliere via il dado già usato.

ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

1. Rückleuchten der Stoßstangen ausbauen um Zugang zum Chassis zu bekommen.
2. Anhängerkupplung mit 4 Schrauben M12 x 1,25 x 40, 4 flachen 12 mm- Unterlegscheiben und 4 Federringen M12 an den Punkten "2" festschrauben und mit 2 Schrauben M12 x 120 und 2 Bundmuttern M12 an den Punkten "1". Alle Schraubverbindungen mit dem jeweils entsprechenden Anziehmoment festziehen. Es wird empfohlen, das Anziehmoment nach den ersten 1000 gefahrenen Kilometern zu überprüfen und ggfls. nachzuziehen.
3. Die elektrische Installation vornehmen und daran anschließend die Heckleuchten wieder einbauen. Das Typenschild mit der mitgelieferten selbstsichernden Schraube M10 an der Kugel anbringen und die bereits benutzte Schraube verwerfen.



ANEXO III

CERTIFICADO DE TALLER

D. _____, expresamente autorizado por la _____
domiciliada en _____, teléfono _____, dedicada
a la actividad de _____ n° de Registro Industrial _____ y n° de registro
especial _____.

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,
sobre el vehículo marca....., tipo.....
variante..... denominación comercial
matrícula y n° de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE _____

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

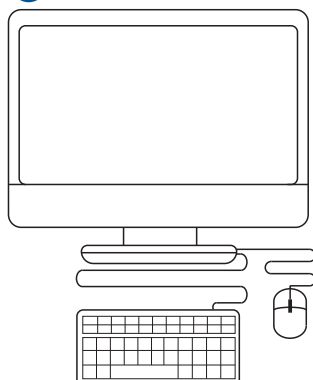
(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

ES

1



2

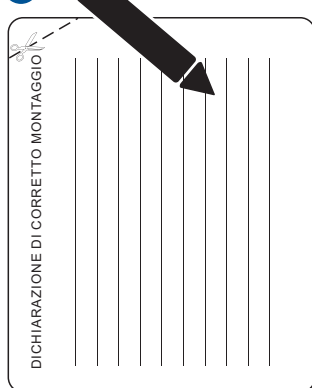


3



IT

1



2

